

## II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

## LĒMUMI

## PADOME

## PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS

(2009. gada 17. novembris)

**par Partnerības un sadarbības nolīguma noslēgšanu, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Tadžikistānas Republiku, no otras puses**

(2009/989/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR NOLĒMUŠAS ŠĀDI.

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

*1. pants*

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu, 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 63. panta 3. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. pantu un 181.a pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pēdējo teikumu un 300. panta 3. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 101. panta pirmo daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

ņemot vērā Padomes apstiprinājumu saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. pantu,

tā kā:

- (1) Partnerības un sadarbības nolīgums, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Tadžikistānas Republiku, no otras puses, Eiropas Kopienas vārdā ir parakstīts Luksemburgā 2004. gada 11. oktobrī.
- (2) Nolīgums ir jānoslēdz,

1. Ar šo Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā tiek apstiprināts Partnerības un sadarbības nolīgums, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Tadžikistānas Republiku, no otras puses, kā arī tam pievienotie pielikumi un protokols, un deklarācijas, kuras Kopiena sniegusi vienpusēji vai kopā ar otru Līgumslēdzēju Pusi un kuras pievienotas Nobeiguma aktam.

2. Nolīguma teksts, pielikumi, protokols un Nobeiguma akts ir pievienots šim lēmumam.

*2. pants*

1. Lēmumu par Kopienas nostāju Sadarbības padomē un Sadarbības komitejā, kas izveidotas ar nolīgumu, pēc Komisijas priekšlikuma pieņem Padome vai, vajadzības gadījumā, Komisija saskaņā ar atbilstīgajiem noteikumiem Eiropas Kopienas dibināšanas līgumā un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumā.

2. Padomes priekšsēdētājs vada Sadarbības padomi un izklāsta Kopienas nostāju. Komisijas pārstāvis vada Sadarbības komiteju un izklāsta Kopienas nostāju.

3. Īpašajās komitejās, ko Sadarbības padome izveido saskaņā ar nolīguma 80. pantu, Kopienų pārstāv Komisija.

Komisijas priekšsēdētājs sniedz tādu pašu paziņojumu Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.

*3. pants*

Briselē, 2009. gada 17. novembrī

Padomes priekšsēdētājs Eiropas Kopienas vārdā sniedz nolīguma 100. panta pirmās daļas otrajā teikumā paredzēto paziņojumu.

*Padomes vārdā –  
Priekšsēdētājs  
C. BILDT*

*Komisijas vārdā –  
Priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO*